

II

(Muud kui seadusandlikud aktid)

MÄÄRUSED

KOMISJONI DELEGEERITUD MÄÄRUS (EL) nr 874/2012,

12. juuli 2012,

millega täiendatakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2010/30/EL seoses elektrilampide ja valgustite energiamärgistusega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. mai 2010. aasta direktiivi 2010/30/EL energiamõjuga toodete energia- ja muude ressursside tarbimise näitamise kohta märgistuses ja ühtses tootekirjelduses, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 10,

ning arvestades järgmist:

- (1) Direktiivi 2010/30/EL kohaselt peab komisjon vastu võtma selliste energiamõjuga toodete energiamärgistust käsitlevad delegeeritud õigusaktid, mille puhul on olemas suured energiasäästuvõimalused ja mille töönäitajad on ühesuguse toime juures oluliselt erinevad.
- (2) Komisjoni direktiiviga 98/11/EÜ ⁽²⁾ on kehtestatud sätted kodumajapidamises kasutatavate lampide energiamärgistuse kohta.
- (3) Elektrilampide tarbitav elekter moodustab ELis olulise osa kogu energiavajadusest. Lisaks juba saavutatud energiatõhususe parandamisele on veel palju võimalusi elektrilampide energiatarbimise edasiseks vähendamiseks.
- (4) Direktiiv 98/11/EÜ tuleks kehtetuks tunnistada ja käesoleva määrusega tuleks kehtestada uued sätted selle tagamiseks, et energiamärgis pakuks tarnijatele dunaamilisi

stiimuleid elektrilampide energiatõhususe edasiseks parandamiseks ja et turg läheks kiiremini üle energiatõhusamale tehnoloogiale. Direktiivi 98/11/EÜ reguleerimisala on piiratud teatavate tehnoloogialahendustega, mis on omased kodumajapidamises kasutatavatele lampidele. Et märgist oleks võimalik kasutada muu, sealhulgas tööstusliku lambitehnoloogia energiatõhususe suurendamiseks, tuleks käesoleva määrusega hõlmata suundvalguslambid, ülimaldapingelambid, valgusdioodid ja peamiselt tööstuses kasutatavad lambid, nagu suure valgustugevusega lahenduslambid.

- (5) Valgusteid müüakse sageli koos sissepandud või kaasasolevate lampidega. Käesoleva määrusega tuleks tagada, et tarbijaid teavitataks sellest, kas valgustit saab kasutada koos energiasäästulampidega ja milline on valgustisse sisse pandud lampide energiatõhusus. Samas ei pandaks käesoleva määrusega ülemäärast halduskoormust valgustitootjatele ega jaemüüjatele, samuti ei diskrimineeritaks üht või teist valgustit kohustusega anda tarbijale teavet energiatõhususe kohta.
- (6) Märgisel esitatav teave tuleks saada usaldusväärsete, täpsete ja korratavate mõõtmistega, mille puhul võetakse arvesse üldtunnustatult parimaid mõõtmismeetodeid, sh olemasolu korral Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 98/34/EÜ ⁽³⁾ I lisas loetletud ühtlustatud standardeid, mille on vastu võtnud Euroopa standardimisasutused.
- (7) Käesolevas määruses tuleks täpsustada elektrilampide ja valgustite märgise ühetaoline kujundus ja sisu.
- (8) Lisaks sellele tuleks määruses kindlaks määrata elektrilampide ja valgustite tehniliste dokumentide ja tootekirjelduse nõuded.

⁽¹⁾ ELT L 153, 18.6.2010, lk 1.⁽²⁾ EÜT L 71, 10.3.1998, lk 1.⁽³⁾ EÜT L 204, 21.7.1998, lk 37.

- (9) Samuti tuleks määruuses kindlaks määrata nõuded teabe kohta, mis tuleb esitada elektrilampide ja valgustite reklaamimisel ning neid käsitlevates tehnilistes reklaam-materjalides mis tahes kaugmüügi korral.
- (10) Tehnika arengut arvesse võttes on kohane sätestada käes-oleva määruse läbivaatamine.
- (11) Selleks et hõlbustada üleminekut direktiivilt 98/11/EÜ käesolevale määrusele, tuleks käesoleva määruse kohaselt märgistatud elektrilambid lugeda vastavaks direktiivile 98/11/EÜ.
- (12) Direktiiv 98/11/EÜ tuleks seetõttu kehtetuks tunnistada,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Sisu ja reguleerimisala

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse märgistamise ja täien-dava tooteteabe esitamise nõuded järgmistele elektrilampidele:

- a) hõõgniitlambid;
- b) luminofoorlambid;
- c) suure valgustugevusega lahenduslambid;
- d) leedlambid ja -moodulid.

Käesoleva määrusega kehtestatakse samuti nõuded lõppkasuta-jale müüdavate valgustite kohta, mis on kavandatud töötama selliste lampidega, sealhulgas juhul, kui need on sisse ehitatud toodetesse, mis oma põhifunktsiooni täitmisel ei sõltu energia-tarbimisest (näiteks mööbel).

2. Käesoleva määruse kohaldamisalast jäetakse välja järg-mised tooted:

- a) lambid ja leedmoodulid, mille valgusvoog on alla 30 luumeni;
- b) lambid ja leedmoodulid, mida turustatakse töötamiseks pata-rei- või akutoitega;
- c) lambid ja leedmoodulid, mida turustatakse rakenduste jaoks, milles nende peamine ülesanne ei ole valgustamine, nagu:
 - i) valguse kiirgamine kasutamiseks mõjurina keemilistes või bioloogilistes protsessides (polümerisatsioon, fotodünaa-miline ravi, aiandus-, lemmiklooma- ja putukavastased tooted);
 - ii) kujutiste salvestamine ja projekteerimine (fotoaparaatide välklambid, koopimasinad, videoprojektorid);
 - iii) kütmine;
 - iv) signaliseerimine (nt lennuvälja lambid).

Sellised lampe ja leedmooduleid ei jäeta välja aga siis, kui neid turustatakse valgustamiseks.

- d) lambid ja leedmoodulid, mida turustatakse valgusti osana ja mille puhul ei ole ette nähtud, et lõppkasutaja need eemal-dab, välja arvatud juhul, kui neid pakutakse müügiks, renti-miseks või järelmaksuga müügiks või esitletakse lõppkasuta-jale eraldi, näiteks varuosadena;
- e) lambid ja leedmoodulid, mida turustatakse sellise toote osana, mille peamine eesmärk ei ole valgustamine. Kui neid aga pakutakse müügiks, rentimiseks või järelmaksuga müügiks või esitletakse eraldi, näiteks varuosana, kuuluvad need käesoleva määruse reguleerimisalasse;
- f) lambid ja leedmoodulid, mis ei vasta Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/125/EÜ⁽¹⁾ rakendamismääruste alusel 2013. ja 2014. aastal kohaldatavaks muutuvatele nõuetele;
- g) valgustid, mis on kavandatud töötamiseks üksnes lampide ja leedmoodulitega, mis on loetletud punktides a–c.

Artikkel 2

Mõisted

Lisaks direktiivi 2010/30/EL artiklis 2 määratletud mõistetele kasutatakse käesolevas määruuses järgmisi mõisteid:

- 1) „valgusallikas” – pind või ese, mis on kavandatud emitee-rima energiamuundamisprotsessiga saadud, peamiselt nähtavat optilist kiirgust. Termin „nähtav” vastab lainepik-kusele 380–780 nm;
- 2) „valgustus” – valguse kasutamine mingil alal, esemetel või nende ümbruses, nii et inimene saaks neid näha;
- 3) „aktsentvalgustus” – valgustus, mille puhul valgus on suunatud nii, et see tooks esile mingi objekti või osa alast;
- 4) „lamp” – ühest või mitmest valgusallikast koosnev seade, mille toimimist saab hinnata iseseisvalt. See võib sisaldada lisakomponente, mis on vajalikud seadme sisselülitamiseks, toiteks või stabiilseks toimimiseks või valgukiirguse jaota-miseks, filtrimiseks või muundamiseks, juhul kui neid komponente ei saa seadmest eraldada ilma seadet püsivalt kahjustamata;
- 5) „lambi sokkel” – lambi osa, mille kaudu lamp on lambipesa või liitmiku kaudu ühendatud elektritoitega ja mis enamikul juhtudest ka hoiab lampi lambihoidjas;
- 6) „lambihoidja” või „lambipesa” – seadis, mis hoiab lampi vajalikus asendis, enamasti nii, et sellesse on asetatud lambi sokkel, viimasel juhul on lamp selle kaudu ühen-datud ka elektritoitega;
- 7) „suundvalguslamp” – lamp, mille valgusvoost vähemalt 80 % langeb ruuminurka π sr (see vastab koonusele avane-misnurgaga 120°);

⁽¹⁾ ELT L 285, 31.10.2009, lk 10.

- 8) „suunamata valgusvooga lamp” – lamp, mis ei ole suundvalguslamp;
- 9) „hõõgniitlamp” – lamp, milles valgus tekib niiditaolises elektrijuhis, mis kuumutatakse hõõgumiseni elektrivoolu läbijuhtimisega. Lamp võib sisaldada hõõgumist mõjutavaid gaase;
- 10) „hõõglamp” – hõõgniitlamp, milles hõõgniit talitleb õhutühjas kolvis või inertgaasi keskkonnas;
- 11) „volframhalogeenlamp” – hõõgniitlamp, mille hõõgniit on valmistatud volframist ja asub halogeene või halogeeniühendeid sisaldava gaasi keskkonnas. Neid võidakse tarnida koos sisseehitatud toiteploki;
- 12) „lahenduslamp” – lamp, milles valgus tekib otseselt või kaudselt gaasis, metalliaurus või mitme gaasi või auru segus toimuva elektrilahenduse tulemusel;
- 13) „luminofoorlamp” – madalrõhu-elavhõbe-lahenduslamp, milles enamik valgusest tekib ühes või mitmes luminofoorrikihi, kui seda ergastatakse lahendusel tekkiva ultraviolettkiirgusega. Luminofoorlampe võidakse tarnida koos sisseehitatud liiteseadisega;
- 14) „sisseehitatud liiteseadiseta luminofoorlamp” – sisseehitatud liiteseadiseta ühe- või kahepoolse sokeldusega luminofoorlamp;
- 15) „suure valgustugevusega lahenduslamp” – elektrilahenduslamp, milles valgusallikana toimivat kaart stabiliseerib kolvi sein temperatuur, kusjuures kaarest kolvi seinale ülekantav võimsustihedus on suurem kui 3 W/cm^2 ;
- 16) „valgusdiod, LED, leed-” – p-n-siiret sisaldav tahkiseseade. Siire kiirgab valgust elektrivooluga ergastamisel;
- 17) „leedplokk” – koost ühest või mitmest leedlambist. Koost võib sisaldada ka optilisi elemente, termilist, mehaanilist või elektrilist liidest;
- 18) „leedmoodul” – koost, millel ei ole soklit ja mis koosneb ühest või mitmest leedplokist trükkplaadil. Koost võib sisaldada elektrilisi, optilisi, mehaanilisi ja termilisi osi, liideseid ning liiteseadist;
- 19) „leedlamp” – lamp, mis koosneb ühest või mitmest leedmoodulist. Lamp võib olla varustatud sokliga;
- 20) „lambi liiteseadis” – seadis, mis paikneb toitevõrgu ja ühe või mitme lambi vahel, võimaldab lambi (või lampide) talitluseks vajalikke parameetreid muuta, nagu näiteks muuta toitepinget, piirata soovitud väärtuseni lambi (lampide) voolu, tekitada käivituspinget ja eelküttevoolu, vältida külmkäivitust, parandada võimsustegurit või vähendada raadiohäireid. Nende eesmärkide saavutamiseks võib liiteseadis olla kavandatud ühendamiseks muude liiteseadistega. See termin ei hõlma järgmist:
- juhtimisseadised;
- toiteplokid, mis muudavad võrgupinge muuks toitepingeks ja mis on kavandatud varustama toitega samas paigaldises nii valgustustooteid kui ka tooteid, mille põhieesmärk ei ole valgustamine;
- 21) „juhtimisseadis” – elektrooniline või mehaaniline seadis lambi valgusvoo juhtimiseks ja seireks muul viisil kui lambi võimsuse muutmisega, nagu taimerid, kohalolekandurid, valgusandurid ja päevavalgusel põhinevad reguleerimisseadised. Lisaks käsitatakse juhtimisseadisena ka faasilõikehämardeid;
- 22) „lambi väline liiteseadis” – lampi mitte sisse ehitatud liiteseadis, mis on kavandatud paigaldamiseks väljapoole lambi või valgusti korpust või mida on võimalik korpusest eemaldada, sealjuures lampi või valgustit püsivalt kahjustamata;
- 23) „liiteseadis” – toitevõrgu ja ühe või mitme lahenduslambi vahele paigaldatav lambi liiteseadis, mis oma induktiivsuse, mahtuvuse või induktiivsuse ja mahtuvuse kombinatsioonis piirab lambi (lampide) töövoolu nõutava väärtuseni;
- 24) „halogeenlampide pingemuundur” – liiteseadis, mis muundab võrgupinge halogeenlampide jaoks madalpingeks;
- 25) „kompaktluminofoorlamp” – luminofoorlamp, mis sisaldab kõiki lambi käivitamiseks ja stabiilseks toimimiseks vajalikke komponente;
- 26) „valgusti” – seade, mis hajutab, filtrib või muundab ühest või mitmest lambist pärinevat valgust ja mis hõlmab lambi hoidmiseks, kinnitamiseks ja kaitsmiseks vajalikke osi ning vajaduse korral ka vooluahela abiseadmeid ja vahendeid nende ühendamiseks elektritoitega;
- 27) „müügikoht” – koht, kus tooteid füüsiliselt esitletakse või pakutakse lõppkasutajale müügiks, rentimiseks või järeelmaksuga müügiks;
- 28) „lõppkasutaja” – füüsiline isik, kes ostab või eeldatavasti ostab toote eesmärgil, mis on väljaspool tema kaubanduslikku, ärialast, käsitöö- või kutsealast tegevust;
- 29) „lõppomanik” – isik või juriidiline isik, kes on toote oleringis kasutusfaasis toote omanik, või isik või juriidiline isik, kes tegutseb omaniku nimel.

Artikkel 3

Tarnija kohustused

1. Tarnija, kes viib turule lampe eraldi toodetena, tagab, et
 - a) tehakse kättesaadavaks II lisas esitatud nõuetele vastav tootekirjeldus;

- b) III lisa sätestatud tehnilised dokumendid tehakse nõudmise korral kättesaadavaks liikmesriikide asutustele ja komisjonile;
- c) kui reklaamis, hinnapakkumises või avalikus pakkumises näidatakse konkreetse lambi energia või hinnaga seotud ametlikku teavet, esitatakse ka energiatõhususe klass;
- d) konkreetse lambi mis tahes tehnilistes reklaammaterjalides, milles kirjeldatakse selle tehnilisi parameetreid, esitatakse lambi energiatõhususe klass;
- e) kui lamp on nähtud ette turustamiseks müügikoha kaudu, on iga üksiku pakendi välisküljele paigutatud või trükitud või kinnitatud I lisa punktis 1 sätestatud teavet sisaldav ja sätestatud kujule vastav märgis ning märgisest väljaspool on pakendil näidatud lambi nimivõimsus.

2. Lõppkasutajatele turustamiseks ettenähtud valgustite tarnija tagab, et

- a) III lisa sätestatud tehnilised dokumendid tehakse nõudmise korral kättesaadavaks liikmesriikide asutustele ja komisjonile;
- b) märgisel vastavalt I lisa punktile 2 olev teave esitatakse järgmises olukorras:
- i) igas reklaamis, ametlikus hinnapakkumises või avalikus pakkumises, kus näidatakse konkreetse valgusti energia või hinnaga seotud teavet;
- ii) mis tahes tehnilistes reklaammaterjalides, milles kirjeldatakse konkreetse lambi tehnilisi parameetreid.

Sellistel juhtudel võib teabe esitada ka muul kui I lisa punktis 2 sätestatud kujul, näiteks teksti kujul;

- c) kui lamp on ette nähtud turustamiseks müügikoha kaudu, tehakse I lisa sätestatud teavet sisaldav ja sätestatud kujule vastav märgis edasimüüjatele paberil või elektroonilises formaadis tasuta kättesaadavaks. Kui tarnija valib süsteemi, milles märgis edastatakse vaid edasimüüja taotlusel, teeb tarnija seda viivitusega;
- d) kui valgustid viiakse turule lõppkasutajapakendis, mis sisaldab ka elektrilampe, mida lõppkasutaja saab valgustis asendada, on valgusti pakendis ka lampide originaalpakendid. Vastasel korral esitatakse valgusti pakendil või pakendis lampidel ja originaalpakenditel käesoleva määruse ja komisjoni määruse (mis sätestab lampide ökodisaini nõuded vastavalt direktiivile 2009/125/EÜ) kohaselt esitada tulev teave mingil muul kujul.

Loetakse, et tarnija, kes tarnib valgusteid müügikohas müümiseks ja esitab käesolevas määruses ettenähtud teabe, on täitnud oma müüjakohustused seoses lampide tooteteabealaste

nõuetega, mis on sätestatud komisjoni määrustes, millega kehtestatakse lampide jaoks ökodisaini nõuded vastavalt direktiivile 2009/125/EÜ.

Artikkel 4

Edasimüüja kohustused

1. Elektrilampide müüja tagab, et

- a) kõiki müügiks, rendiks või järeelmaksuga müügiks pakutavaid mudeleid, mille puhul lõppomanik toodet eeldatavasti esitletuna ei näe, tuleb turustada koos tarnijate poolt kooskõlas IV lisaga esitatud teabega;
- b) kui reklaamis, ametlikus hinnapakkumises või avalikus pakkumises näidatakse konkreetse mudeli energia või hinnaga seotud teavet, siis esitatakse ka energiatõhususe klass;
- c) konkreetse mudeli mis tahes tehnilistes reklaammaterjalides, milles kirjeldatakse selle tehnilisi parameetreid, on esitatud selle mudeli energiatõhususe klass.

2. Lõppkasutajatele turustatavate valgustite müüja tagab, et

- a) vastavalt I lisa punktile 2 märgisel olev teave esitatakse järgmises olukorras:
- i) igas reklaamis, ametlikus hinnapakkumises või avalikus pakkumises, kus näidatakse konkreetse valgusti energia või hinnaga seotud teavet;
- ii) mis tahes tehnilistes reklaammaterjalides, milles kirjeldatakse konkreetse valgusti tehnilisi parameetreid.

Nendel juhtudel võib teabe esitada ka muul kui I lisa punktis 2 sätestatud kujul, näiteks teksti kujul;

- b) iga müügikohas esitletav mudel on varustatud I lisa punktis 2 sätestatud märgisega. Märgis paigutatakse ühel või mõlemal järgmisel viisil:
- i) esitletava valgusti läheduses nii, et oleks selgelt nähtav ja arusaadav, et märgis kuulub antud mudeli juurde, ilma et märgiselt oleks vaja lugeda kaubamärki või mudeli numbrit;
- ii) selgelt koos esitletavat valgustit käsitleva kõige paremini nähtava teabega (hinna- või tehniline teave) müügikohas;

- c) kui valgusteid müüakse lõppkasutaja jaoks ettenähtud pakendis, mis sisaldab ka elektrilampe, mida lõppkasutaja saab valgustis asendada, on valgusti pakendis ka lampide originaalpakendid. Kui mitte, siis on valgusti pakendil

või pakendis mingil muul kujul esitatud lampidel ja originaalpakenditel käesolevas määruses ja komisjoni määrustes, millega sätestatakse lampide ökodisaini nõuded vastavalt direktiivile 2009/125/EÜ, nõutav teave.

Artikkel 5

Mõõtmismeetodid

Artiklite 3 ja 4 kohaselt esitatava teabe saamiseks kasutatakse usaldusväärseid, täpseid ja korratavaid mõõtmismenetlusi, mille puhul võetakse arvesse üldtunnustatult parimaid mõõtmismetodeid, nagu on sätestatud V lisas.

Artikkel 6

Turujärelevalve eesmärgil teostatav kontrollimenetlus

Liikmesriik kohaldab deklareeritud energiatõhususe klassi vastavuse hindamisel V lisas esitatud menetlust.

Artikkel 7

Läbivaatamine

Komisjon vaatab seoses tehnika arenguga käesoleva määruse läbi hiljemalt kolme aasta möödumisel määruse jõustumisest. Eelkõige hinnatakse läbivaatamisel V lisa kohaseid kontrollimisel lubatud hälbeid.

Artikkel 8

Kehtetuks tunnistamine

Direktiiv 98/11/EÜ tunnistatakse kehtetuks alates 1. septembrist 2013.

Viiteid direktiivile 98/11/EÜ tõlgendatakse viidetena käesolevale määrusele. Viiteid direktiivi 98/11/EÜ IV lisale tõlgendatakse viidetena käesoleva määruse VI lisale.

Artikkel 9

Üleminekusätted

1. Artikli 3 lõiget 2 ja artikli 4 lõiget 2 ei kohaldata valgustite le enne 1. märtsi 2014.

2. Artikli 3 lõike 1 punkte c–d ning artikli 4 lõike 1 punkte a–c ei kohaldata trükitud reklaammaterjalidele ja trükitud tehnilistele reklaammaterjalidele, mis on avaldatud enne 1. märtsi 2014.

3. Direktiivi 98/11/EÜ artikli 1 lõiges 1 ja 2 osutatud lambid, mis on viidud turule enne 1. septembrist 2013, peavad vastama direktiivis 98/11/EÜ sätestatud nõuetele.

4. Direktiivi 98/11/EÜ artikli 1 lõiges 1 ja 2 osutatud lambid, mis vastavad käesoleva määruse sätetele ja mis lastakse turule või mida pakutakse müügiks, rendile andmiseks või järelmaksuga müügiks enne 1. septembrist 2013, loetakse vastavaks direktiivi 98/11/EÜ nõuetele.

Artikkel 10

Jõustumine ja kohaldamine

1. Käesolev määrus jõustub kahekümnenadal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

2. Määrust kohaldatakse alates 1. septembrist 2013, välja arvatud artiklis 9 loetletud juhud.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 12. juuli 2012

Komisjoni nimel

president

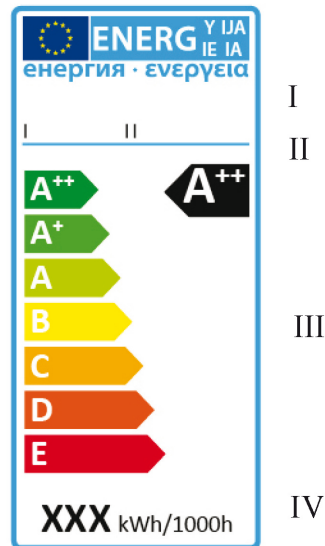
José Manuel BARROSO

I LISA

Märgis

1. MÜÜGIKOHAS ESITLETAVATE ELEKTRILAMPIDE MÄRGIS

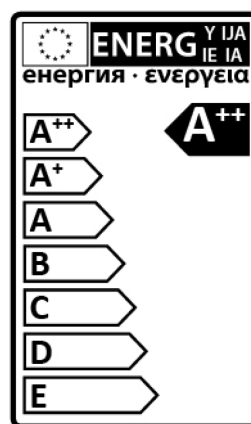
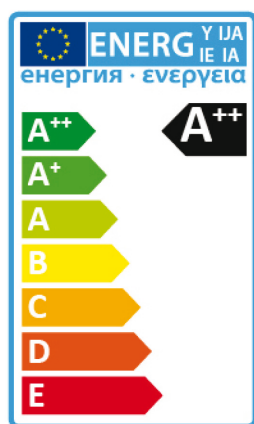
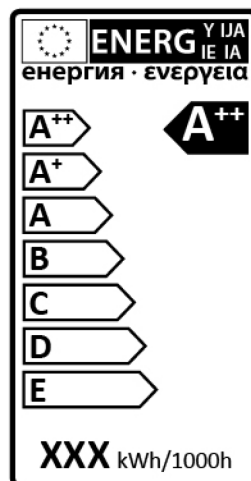
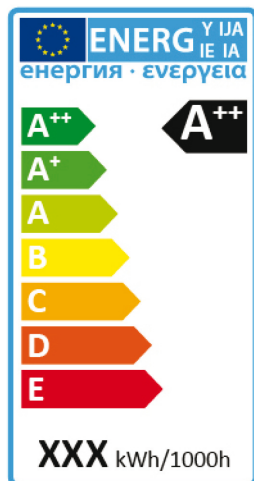
1) Järgmisel pildil on kujutatud märgis juhul, kui seda ei trükitakse pakendile:



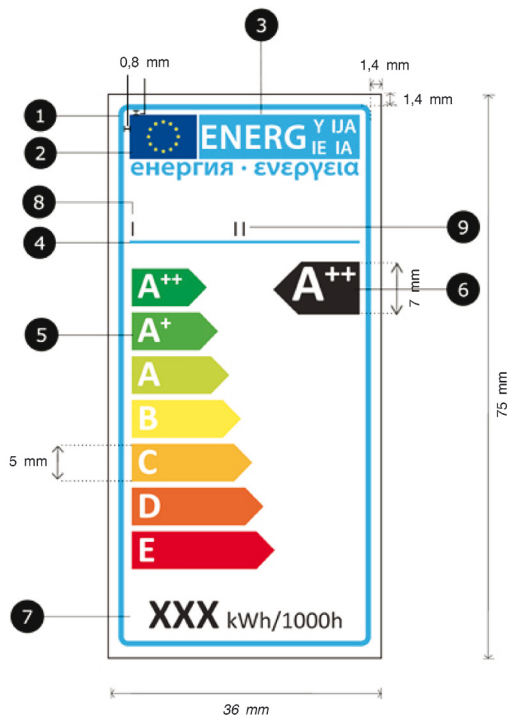
2) Märgisel esitatakse järgmine teave:

- I. tarnija nimi või kaubamärk;
- II. tarnija mudelitähis, mis tavaliselt on tähtnumbriline kood, mis eristab konkreetset lambimudelit muudest sama kaubamärgiga või tarnija nimega mudelitest;
- III. energiatõhususe klass, mis on määratud kindlaks VI lisa kohaselt; lambi energiatõhususe klassi osutava noole ots paigutatakse asjakohast energiatõhususklassi osutava noole otsaga samale kõrgusele;
- IV. kaalutud energiatarbimine (E_c) kilovatt-tundides 1 000 tunni kohta, mis on arvutatud vastavalt VII lisale ja ümardatud ülespoole lähima täisarvuni.

- 3) Kui märgis on trükitud pakendile ja punkti 2 I, II, ja IV punktis täpsustatud andmed on esitatud mujal pakendil, võib need jätta märgisele kandmata. Märgis valitakse sel juhul järgmiste illustratsioonide hulgast:



4) Märgise kavand on järgmine:



kus:

a) joonisel ja punktis d esitatud suuruse nõudeid rakendatakse lampide märgisele laiusaga 36 mm ja kõrgusega 75 mm. Kui märgis trükitakse muus formaadis, peab sisu siiski jääma proportsionaalselt samaks eespool esitatud kirjeldusega.

Punktides 1 ja 2 määratletud märgise variant peab olema laiusaga vähemalt 36 mm ja kõrgusega 75 mm ning punktis 3 määratletud variandid peavad olema vastavalt laiusaga vähemalt 36 mm ja kõrgusega 68 mm ning laiusaga 36 mm ja kõrgusega 62 mm. Kui pakendi ükski külg ei ole küllalt suur märgise ja selle tühja ääre mahutamiseks või kui need kataksid üle 50 % suurima külje pinnast, võib märgist ja äärt vähendada, kuid mitte rohkem, kui on vaja mõlema nimetatud tingimuse täitmiseks. Märgis ei tohi ühelgi juhul olla väiksem kui 40 % (kõrguse järgi) selle standardsuurusest. Kui pakend on sellise vähendatud märgise jaoks liiga väike, tuleb lambile või pakendile kinnitada märgis laiusaga 36 mm ja kõrgusega 75 mm;

b) taust on nii mitmevärviliste kui ka monokroomsete märgisevariantide korral valge;

c) märgise mitmevärvilise variandi värvus on CMYK (tsüaansinine, magentapunane, kollane ja must) vastavalt järgmisele näidisele: 00-70-X-00: 0 % tsüaansinist, 70 % magentapunast, 100 % kollast, 0 % musta.

d) märgis vastab kõikidele allpool esitatud tingimustele (numbrid viitavad eespool esitatud joonisele, värvuse kirjeldusi kohaldatakse ainult märgise mitmevärvilise variandi korral):

❶ **Äärejoon:** 2 pt – värvus: 100 % tsüaansinist – ümarad nurgad: 1 mm.

❷ **ELi logo:** — värvused: X-80-00-00 ja 00-00-X-00.

❸ **Energialogo:** värvus: X-00-00-00. Piktogramm vastavalt näidisele: ELi logo ja energialogo (koos): laius: 30 mm, kõrgus: 9 mm.

④ **Logode all olev joon:** 1 pt – värvus: 100 % tsüaansinist – pikkus: 30 mm.

⑤ **Skaala A++ – E**

— **Nool:** kõrgus: 5 mm, lünk: 0,8 mm – värvus:

kõrgeim klass: X-00-X-00,

teine klass: 70-00-X-00,

kolmas klass: 30-00-X-00,

neljas klass: 00-00-X-00,

viies klass: 00-30-X-00,

kuues klass: 00-70-X-00,

viimane klass: 00-X-X-00.

— **Tekst:** poolpaks Calibri 15 pt, valged suurtähed; „+”-sümbolid: poolpaks Calibri 15 pt, ülaindeks, valge, ühel real.

⑥ **Energiatõhususe klass**

— **Nool:** laius: 11,2 mm, kõrgus: 7 mm, 100 % musta.

— **Tekst:** poolpaks Calibri 20 pt, valged suurtähed; „+”-sümbolid: poolpaks Calibri 20 pt, ülaindeks, valge, ühel real.

⑦ **Kaalutud energiatarbimine**

Väärtus: poolpaks Calibri 16 pt, 100 % musta ja tavaline Calibri 9 pt, 100 % musta.

⑧ **Tarnija nimi või kaubamärk**

⑨ **Tarnija mudelitähis**

Tarnija nimi või kaubamärk ja mudelitähis peavad mahtuma alale suurusega 30 × 7 mm.

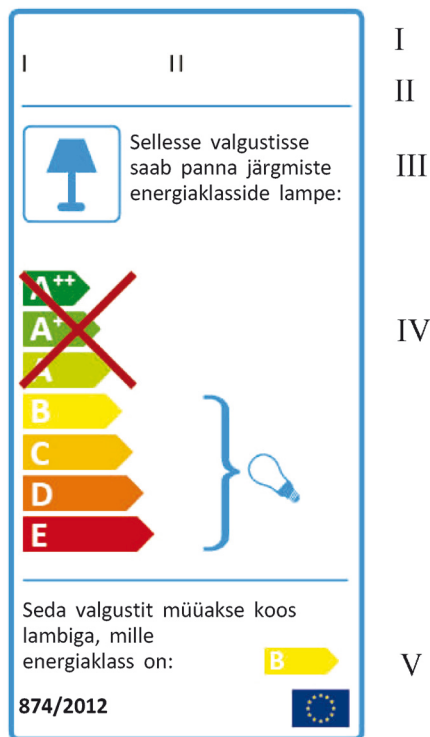
Lambi individuaalpakendile ei tohi paigutada, trükkida ega kinnitada midagi muud, mis varjaks märgise või halvendaks selle nähtavust.

Erandina võib juhul, kui mudelile on Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EÜ) nr 66/2010 ⁽¹⁾ alusel antud ELi ökomärgis, lisada ELi ökomärgise koopia.

⁽¹⁾ ELT L 27, 30.1.2010, lk 1.

2. MÜÜGIKOHAS ESITLETAVATE VALGUSTITE MÄRGIS

- 1) Märgis on asjakohases keeles ja järgmisel joonisel näidatud kujundusega või punktides 2 ja 3 määratletud variantides.



- 2) Märgisel esitatakse järgmine teave.

I. Tarnija nimi või kaubamärk.

II. Tarnija mudelitähis, mis tavaliselt on tähtnumbriline kood, mis eristab konkreetset valgustit muudest sama kaubamärgiga või tarnija nimega valgustitest.

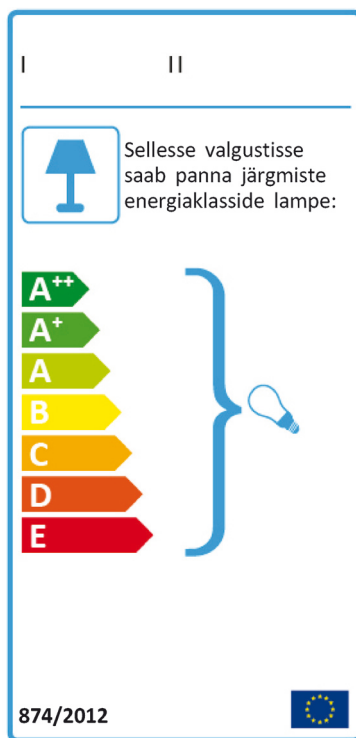
III. Lause vastavalt punktis 1 esitatud näitele või üks punktis 3 esitatud sarnastest lausetest, vastavalt vajadusele. Sõna „valgusti” asemel võib kasutada täpsemat terminit, millega kirjeldatakse konkreetset valgustitüüpi või toodet, millesse valgusti võib olla sisse ehitatud (näiteks mööbliese), kuid peab olema selge, et terminiga tähistatakse müügil olevat valgusallikana toimivat toodet.

IV. Energiatõhususklasside skaala vastavalt käesoleva lisa 1. osale, mille juurde võivad vastavalt vajadusele kuuluda järgmised kujunduselemendid:

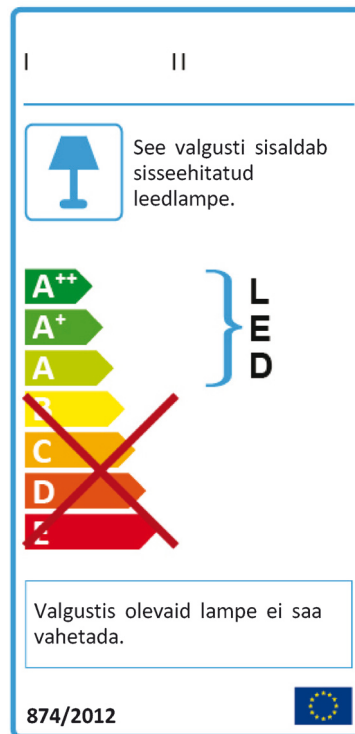
- piktogramm „lambipirn”, mis näitab kasutaja poolt asendatavate selliste lampide klasse, mida valgustis saab kasutada vastavalt ajakohastele ühilduvusnõuetele;
- rist üle lambiklasside, mida valgustis vastavalt ajakohastele ühilduvusnõuetele kasutada ei saa;
- vertikaalselt paigutatud tähed „LED” koos klassidega A kuni A++, kui valgusti sisaldab leedmooduleid, mille puhul ei ole ette nähtud, et lõppkasutaja need eemaldab. Kui selline valgusti ei sisalda lambipesi kasutaja poolt asendatavate lampide jaoks, kaetakse klassid B kuni E ristiga.

V. Üks järgmistest variantidest vastavalt vajadusele:

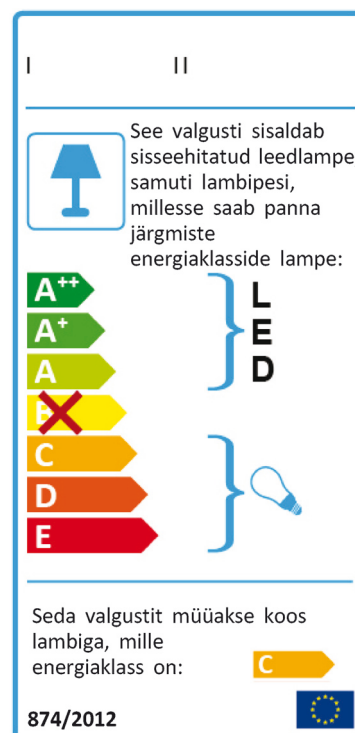
- a) kui valgusti toimib lõppkasutaja poolt asendatavate lampidega ja sellised lambid on lisatud valgusti pakendis, siis punktis 1 esitatud näite kohane lause, milles on öeldud lampide energiatõhususe klass. Vajaduse korral võib lauset kohandada, et see sobiks ühe lambi kohta või mitme lambi kohta, ja võib loetleda mitu energiaklassi;
 - b) kui valgusti sisaldab üksnes leedmoduleid, mille puhul ei ole ette nähtud, et lõppkasutaja need eemaldab, siis punkti 3 alapunktis b esitatud näite kohane lause;
 - c) kui valgusti sisaldab nii leedmoduleid, mille puhul ei ole ette nähtud, et lõppkasutaja need eemaldab, kui ka lambipesi asendatavate lampide jaoks, kuid selliseid lampe ei ole valgustile kaasa pandud, siis punkti 3 alapunktis d esitatud näite kohane lause;
 - d) kui valgusti toimib üksnes lampidega, mida lõppkasutaja saab vahetada, kuid selliseid lampe ei ole valgustile kaasa pandud, jäetakse see ala tühjaks, nagu on näidatud punkti 3 alapunktis a.
- 3) Lisaks joonisele punktis 1 on järgmistel joonistel esitatud tüüpiliste valgustimärgiste näiteid, võtmata arvesse kõiki võimalikke kombinatsioone.
- a) kasutaja poolt asendatavate ja kõigi energiaklassi lampidega toimiv valgusti, millel lampe kaasas ei ole:



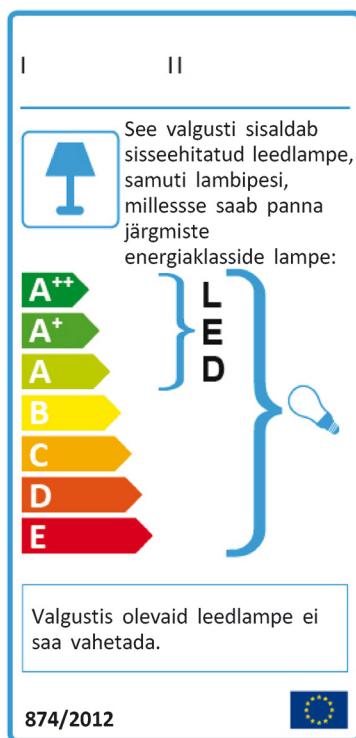
b) üksnes mitteasendatavaid leedmooduleid sisaldav valgusti:



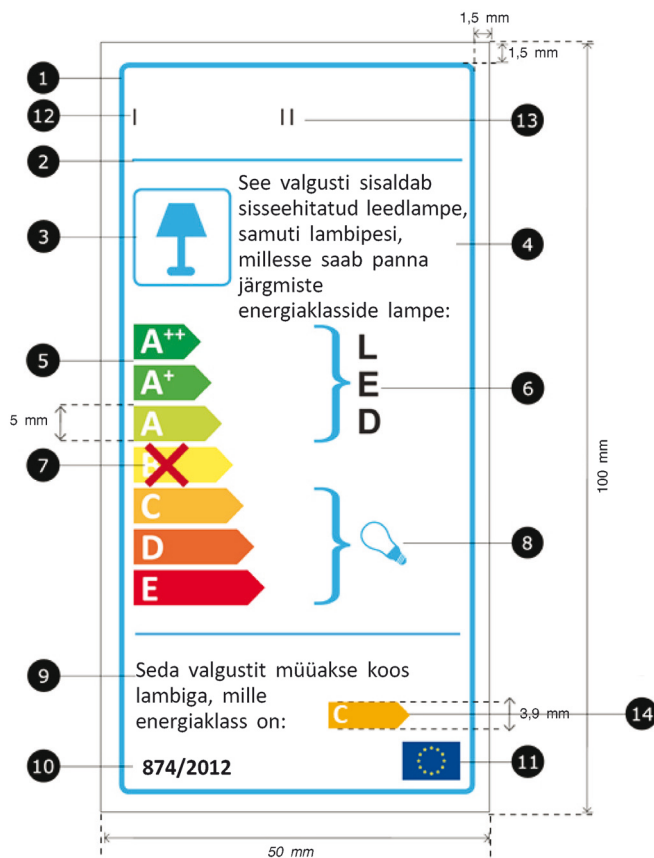
c) mitteasendatavaid leedmooduleid ja kasutaja poolt asendatavate lampide pesi sisaldav valgusti, millele on lambid kaasa pandud:



- d) mitteasendatavaid leedmooduleid ja kasutaja poolt vahetatavate lampide pesi sisaldav valgusti, ilma lisatud lampideta:



4) Märgise kujundus vastab järgmisele joonisele:



- a) märgise laius on vähemalt 50 mm ja kõrgus 100 mm;
- b) taust võib olla valge või läbipaistev, kuid energiaklasse tähistavad tähed on alati valged. Läbipaistva tausta korral tagab edasimüüja, et märgis pannakse valgele või helehallile pinnale, mille puhul märgise kõik osad jäävad loetavaks.
- c) värvused on CMYK (tsüaansinine, magentapunane, kollane ja must) vastavalt järgmisele näidisele: 00-70-X-00: 0 % tsüaansinist, 70 % magentapunast, 100 % kollast, 0 % musta;
- d) märgis vastab kõikidele allpool esitatud tingimustele (numbrid viitavad eespool esitatud joonisele):

- ❶ **Äärejoon:** 2 pt – värvus: 100 % tsüaansinist – ümarad nurgad: 1 mm.
- ❷ **Logode all olev joon:** 1 pt – värvus: 100 % tsüaansinist – pikkus: 43 mm.
- ❸ **Valgusti logo:** äärejoon: 1 pt – värvus: 100 % tsüaansinist – suurus: 13 mm × 13 mm – ümarad nurgad: 1 mm. Piktogramm vastavalt näidisele või tarnija oma piktogramm või foto, kui see kirjeldab paremini valgustit, mille juurde märgis kuulub.
- ❹ **Tekst:** tavaline Calibri 9 pt või suurem, 100 % musta.
- ❺ **Skaala A++ – E**
- **Nool:** kõrgus: 5 mm, lünk: 0,8 mm – värvus:

kõrgeim klass: X-00-X-00,

teine klass: 70-00-X-00,

kolmas klass: 30-00-X-00,

neljas klass: 00-00-X-00,

viies klass: 00-30-X-00,

kuues klass: 00-70-X-00,

viimane klass: 00-X-X-00.

— **Tekst:** poolpaks Calibri 14 pt, valged suurtähed; „+”-sümbolid: poolpaks Calibri 14 pt, ülaindeks, valge, ühel real.

❶ **Tekst „LED”:** tavaline Verdana 15 pt, 100 % musta

❷ **Rist:** värvus: 13-X-X-04, äärejoon: 3 pt.

❸ **Lambi logo:** piktogramm vastavalt näidisele.

❹ **Tekst:** tavaline Calibri 10 pt või suurem, 100 % musta.

❺ **Määruse number:** poolpaks Calibri 10 pt, 100 % musta.

❻ **ELi logo:** värvused: X-80-00-00 ja 00-00-X-00.

❼ **Tarnija nimi või kaubamärk.**

❽ **Tarnija mudelitähis**

Tarnija nimi või kaubamärk ja mudelitähis peaksid mahtuma alale suurusega 43 × 10 mm.

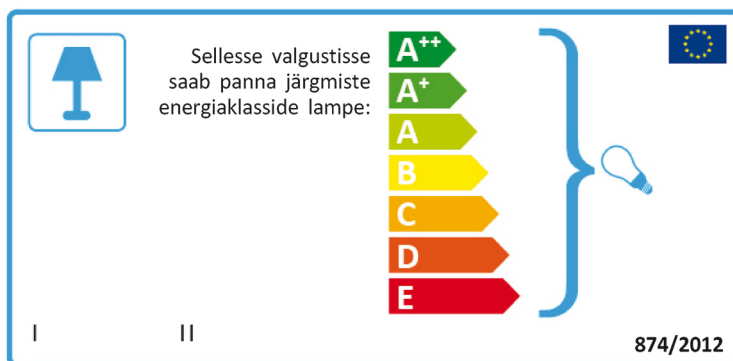
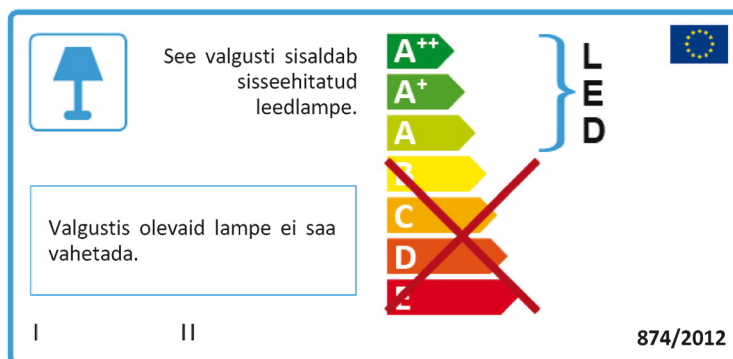
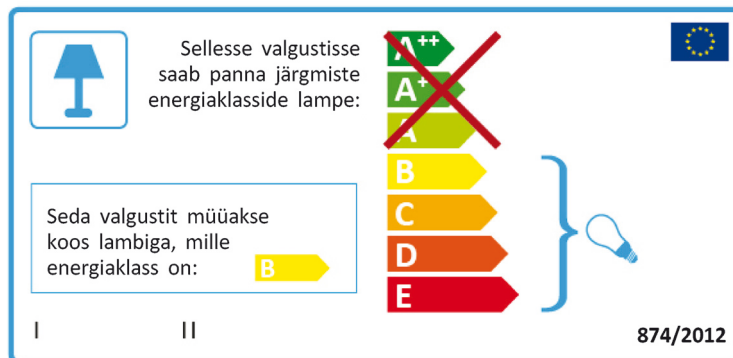
❿ **Energiaklassi nool**

— **Nool:** kõrgus: 3,9 mm, laius: nagu on kujutatud punkti 4 joonisel, kuid vähendatud samas proportsioonis kui kõrgust, värvus, nagu on määratletud punktis ❶, vastavalt vajadusele.

— **Tekst:** poolpaks Calibri 10,5 pt, valged suurtähed; „+”-sümbolid: poolpaks Calibri 10,5 pt, ülaindeks, valge, ühel real.

Kui energiaklassi noole näitamiseks punkti 2 V punkti alapunktis a osutatud lause alal ei ole piisavalt ruumi, võib selleks kasutada määruse numbri ja ELi logo vahelist ala;

- e) märgise võib esitada ka horisontaalsuunalisena, sel juhul peab see olema laiusega vähemalt 100 mm ja kõrgusega 50 mm. Märgise komponendid esitatakse vastavalt kirjeldusele punktides b–d ja paigutatakse vastavalt vajadusele ja järgmistele näidistele. Kui energiaklassi noolte näitamiseks tekstilahtris skaalast A++ kuni E vasakul ei ole piisavalt ruumi, võib tekstilahtri kõrgust vajaduse korral suurendada.



*II LISA***Elektrilampide tootekirjeldus**

Tootekirjeldus sisaldab märgisel täpsustatud teavet. Kui tootele ei lisata tarnimisel tootebrošüüri, võib toote juurde ette nähtud märgist pidada ühtlasi ka tootekirjelduseks.

*III LISA***Tehniline dokumentatsioon**

Artikli 3 lõike 1 punktis b ja lõike 2 punktis a osutatud tehnilised dokumendid sisaldavad järgmist:

- a) tarnija nimi ja aadress;
- b) mudeli üheseks ja lihtsaks identifitseerimiseks piisav üldkirjeldus;
- c) vajaduse korral viited kohaldatavatele ühtlustatud standarditele;
- d) vajaduse korral muud kasutatud tehnilised standardid ja spetsifikatsioonid;
- e) selle isiku andmed ja allkiri, kellel on õigus tarnija nimel alla kirjutada;
- f) elektrilampide puhul energiatarbe ja -tõhususe määramiseks vajalikud tehnilised näitajad ja valgustite puhul ühilduvus lampidega ning vähemalt üks võimalik toote seadete ja tingimuste kombinatsioon, milles toodet katsetada;
- g) elektrilampide puhul VII lisa kohaselt tehtud arvutuste tulemused.

Tehnilistes dokumentides sisalduv teave võib olla ühendatud tehniliste dokumentidega, mis esitatakse direktiivi 2009/125/EÜ meetmete kohaselt.

*IV LISA***Teave, mis tuleb esitada, kui lõppomanikud eeldatavasti ei näe toodet esitletuna**

1. Artikli 4 lõike 1 punktis a osutatud teave esitatakse järgmises järjekorras:
 - a) energiatõhususe klass, nagu on kindlaks määratud VI lisas;
 - b) kui seda nõutakse käesoleva määruse I lisas, siis kaalutud energiatarbimine 1 000 tunni kohta, mis arvutatakse vastavalt VII lisa 2. osale, väljendatakse kilovatt-tundides ja ümardatakse lähima täisarvuni.
2. Kui esitatakse ka muud tootekirjelduses sisalduvat teavet, tuleb see esitada II lisas määratletud kujul ja järjekorras.
3. Kogu käesolevas lisas osutatud teave trükitakse või esitatakse loetava suuruse ja kirjatüübiga kirjas.

V LISA

Turujärelevalve eesmärgil teostatav kontrollimenetlus

Turujärelevalve teostamisel teavitab turujärelevalveasutus oma kontrollimenetluste tulemustest teisi liikmesriike ja komisjoni.

Liikmesriigi ametiasutus kasutab usaldusväärset, täpset ja korratavat mõõtmismenetlust, võttes arvesse üldtunnustatult parimaid mõõtmismeetodeid, sealhulgas sellistes dokumentides sätestatud meetodeid, mille viitenumbrid on sel eesmärgil avaldatud *Euroopa Liidu Teatajas*.

1. ÜKSIKTOODETENA TURUSTATAVATE ELEKTRILAMPIDE JA LEEDMOODULITE VASTAVUSHINDAMISE MENETLUS

Artiklites 3 ja 4 esitatud nõuetele vastavuse kontrollimiseks katsetab liikmesriigi ametiasutus valimpartiit, mis koosneb vähemalt 20st ühe ja sama tootja ühe ja sama partii lambist, mis on võimaluse korral võrdsete osadena võetud neljast juhuslikult valitud allikast, ning võtab arvesse tehnilistes dokumentides vastavalt III lisa punktile f esitatud tehnilisi parameetreid.

Mudelit peetakse vastavaks artiklites 3 ja 4 esitatud kohaldatavatele nõuetele, kui selle energiatõhususindeks vastab deklareeritud energiatõhususklassile ja kui katsetamisel saadud keskmine tulemus ei erine piirmäärast, künnisest või deklareeritud väärtustest (sh energiatõhususindeks) üle 10 %.

Vastasel korral loetakse mudel artiklite 3 ja 4 nõuetele mittevastavaks.

Eespool nimetatud lubatavad kõrvalekalded kehtivad üksnes mõõdetavate näitajate kontrollimisele liikmesriigi ametiasutuse poolt; tarnija ei tohi neid kasutada tehnilistes dokumentides esitatud väärtuste lubatava kõrvalekaldena, et saavutada toote jaoks kõrgemat tõhususklassi.

Deklareeritavad väärtused ei tohi olla tarnija jaoks soodsamad kui tehnilistes dokumentides esitatud väärtused.

2. LÕPPKASUTAJALE TURUSTAMISEKS ETTENÄHTUD VÕI TURUSTATAVATE VALGUSTITE VASTAVUSHINDAMISE MENETLUS

Valgusti loetakse artiklites 3 ja 4 esitatud nõuetele vastavaks, kui valgustiga on kaasas nõuetekohane tooteteave ja kui valgusti leitakse ühilduvat iga lambiga, millega see väidetavalt peab ühilduma vastavalt I lisa punkti 2 alapunkti 2 IV punkti alapunktidele a ja b; vastavuse kindlakstegemiseks kasutatakse uusimaid vastavushindamise meetodeid ja kriteeriume.

VI LISA

Energiatõhususe klassid

Lambi energiatõhususe klass määratakse kindlaks tabelis 1 esitatud energiatõhususindeksi (EEI) alusel.

Lambi EEI määratakse kindlaks vastavalt VII lisale.

Tabel 1

Lampide energiatõhususe klassid

Energiatõhususe klass	Suunamata valgusvooga lampide energiatõhususindeks (EEI)	Suundvalguslampide energiatõhususindeks (EEI)
A+++ (kõige tõhusam)	$EEI \leq 0,11$	$EEI \leq 0,13$
A+	$0,11 < EEI \leq 0,17$	$0,13 < EEI \leq 0,18$
A	$0,17 < EEI \leq 0,24$	$0,18 < EEI \leq 0,40$
B	$0,24 < EEI \leq 0,60$	$0,40 < EEI \leq 0,95$
C	$0,60 < EEI \leq 0,80$	$0,95 < EEI \leq 1,20$
D	$0,80 < EEI \leq 0,95$	$1,20 < EEI \leq 1,75$
E (kõige ebatõhusam)	$EEI > 0,95$	$EEI > 1,75$

VII LISA

Energiatõhususindeksi ja energiatarbimise arvutamise meetoodika**1. ENERGIATÕHUSUSINDEKSI ARVUTAMINE**

Mudeli energiatõhususindeksi (EEI) arvutamiseks võrreldakse mudeli võimsust, mida on parandatud kõigis liiteseadistes tekkivate kadude arvestamiseks, selle võrdlusvõimsusega. Võrdlusvõimsus leitakse kasuliku valgusvoo järgi, mis suunamata valgusvooga lampide korral on kogu valgusvoog, suundvalguslampide korral 90° või 120° koonusesse langev valgusvoog.

EEI arvutatakse järgmiselt ja ümardatakse teise kümnendkohani:

$$EEI = P_{cor}/P_{ref}$$

kus:

P_{cor} on välise liiteseadiseta mudeli puhul selle tunnusvõimsus (P_{rated}); välise liiteseadisega mudeli puhul P_{cor} on tunnusvõimsus (P_{rated}), mida on parandatud vastavalt tabelile 2. Lambi tunnusvõimsus mõõdetakse nimitoitepingel.

Tabel 2

Välise liiteseadisega mudeli võimsuse korrigeerimine

Paranduse kohaldamisala	Liiteseadise kao võrra korrigeeritud võimsus (P_{cor})
Välise halogeenlampide pingemuunduriga toimivad lambid	$P_{rated} \times 1,06$
Välise leedlampide liiteseadisega toimivad lambid	$P_{rated} \times 1,10$
Välise liiteseadisega toimivad 16 mm läbimõõduga (T5) luminofoorlampid ja neljasõrmelised ühe sokliga luminofoorlampid	$P_{rated} \times 1,10$
Välise luminofoorlampide liiteseadisega toimivad muud lambid	$P_{rated} \times \frac{0,24\sqrt{\Phi_{use}} + 0,0103\Phi_{use}}{0,15\sqrt{\Phi_{use}} + 0,0097\Phi_{use}}$
Välise suure valgustugevusega lahenduslampide liiteseadisega toimivad lambid	$P_{rated} \times 1,10$
Välise madalrõhunaatriumlampide liiteseadisega toimivad lambid	$P_{rated} \times 1,15$

P_{ref} on võrdlusvõimsus, mis leitakse mudeli kasuliku valgusvoo (Φ_{use}) põhjal, kasutades järgmisi valemeid:

Mudelid, mille $\Phi_{use} < 1\,300$ lumenit: $P_{ref} = 0,88 \times \sqrt{\Phi_{use}} + 0,049 \times \Phi_{use}$

Mudelid, mille $\Phi_{use} \geq 1\,300$ lumenit: $P_{ref} = 0,07341 \times \Phi_{use}$

Kasulik valgusvoog (Φ_{use}) on määratletud vastavalt tabelile 3.

Tabel 3

Kasuliku valgusvoo määratlemine

Mudel	Kasulik valgusvoog (Φ_{use})
Suunamata valgusvooga lambid	kogu tunnusvalgusvoog (Φ)
Suundvalguslampid kiirenurgaga $\geq 90^\circ$ (v.a hõõgniitlampid), mille pakendil on graafiliselt või tekstina hoiatus, et need ei sobi aktsentvalgustuseks	tunnusvalgusvoog 120° koonuses (Φ_{120°)
Muud suundvalguslampid	tunnusvalgusvoog 90° koonuses (Φ_{90°)

2. TARBITUD ENERGIA ARVUTAMINE

Kaalutud energiatarbimine (E_c) kilovatt-tundides (kWh) 1 000 tunni kohta arvutatakse järgmiselt ja ümardatakse teise kümnendkohani:

$$E_c = \frac{P_{\text{cor}} \times 1\,000\,h}{1\,000}$$

kus P_{cor} on võimsus, mis on korrigeeritud liiteseadiste kadudega vastavalt 1. osale.
